

## Paulus mo surat Tesalonikak de Kristen zi hip

<sup>1</sup> Suratna an kitak de Tesalonikak de Kristen zi hip, Bian Alap ne Teipsin Zini Kristus Yesus nik mo bi eibiridan wenya kip,

Paulus, Silas, hen Timotius mae onakon:

Dawem! Diki Alap Zën sa kwasang-kwasang zemka mamkam ebe mae hap gol gwizimdi. Hen nen zëno taha terenak esa lowehe gwer.

*Mae hap de ol: Tesalonikak de zini dawemkam ëKristen gwek.*

<sup>2-3</sup> Aya wal oso wal, ëe hen-henkam ebon mae onakonë dawemna Bian Alap hap olbla tine gwenan. Eno mae mo bosem-sesa de gubin nibanë etan-etankam anakan en sone gweblanan,

“Bian, ëe dawemsa ebe hap ol gwebla'an, sap Tesalonikak de zini zëre mae mo Bian Yesusu de taïblïblansa dawemkam aha zi hip noltrei gwizim'in, hen zëno mae mo kwasangna mes aha zisi de mas gwibirida gwenkam wet sozimk. Hen zen Kristus de lwahal zannak dep dawemkam kara në gwebla'an, in zep tatem ëzauk gwe'an.”

In zebë kirekam nëre mae mo Bian hap dawemna ebon mae onakon ol gweblanan.

<sup>4</sup> Aya wal oso wal, ëe orep mesë anakan dam ulsuk, “Alap man emsa kwasang gwibiridaka, in zep hëndep emsa hlil inki.”

<sup>5</sup> Sap ëe kimë ol dawemkam emsa tawa la gwibik, em mese dekam anakan dam ulsuk, “An totore olsa hom. An Alap mo ol, soson tanganna.”\* Dekam zep hen Alap mo Enhona ebon mae ing gwe heka, in zep ola in eno mae mo enhonak dawemkam saltik. Ena hen tawana: Ëe men kirekamë ebon mae onak ënaka ërak makan kang ul gwekye.

<sup>6</sup> Zep em dekam zebe Bian Yesus mo ërak san, hen ano mae mo ërakna in san ang tak. Em hen aha zi hip ere mae mo Alapsa de taïbliblanna ema oltrei gwizimk. Zao zep hen emsa Desa de taïbliblan srëm wenyik sërkam karek da gwibik. Sap man ki emsa neibirida gwek, hwëna em home dekam Yesussu de ang gweblan hap baes tak. Sap Alap mo Enhona man ebon mae isrip-srina ing gul sone gwizimki, zebe ola insa dawemkam urensik gwek.\*

<sup>7</sup> In zep Makedonia hen Akaya mo langnak de Kristen zini ebon mae onakon anakan hla nul gwek, “Kristen zini diki kirekam zëre mae mo eini noltrei gwizimnin.”

<sup>8</sup> Bian Yesus onakore ol dawemna insa dekam zep ebon mae onakon Makedonia hen Akaya san dep nolteisik. Hwëna desan en hom. Tingare zi-ë zi-ë san eno mae mo Alapsa de taïbliblanna insa mes nolteisik. Zep ëe etan enda kore zisi asa anakan gubirida?– “Zen mes dawemkam ëKristen gwek.”

<sup>9</sup> Sap ëe kimë desa olëtowe gwenan, zen man kitak asa anakan aïsil neibirida gwenan,

\* 1:5 1:5 1Kor. 2:4-5 \* 1:6 1:6 Kis. 17:5-10

“Tesalonikak de zini dawemkam emsa dokwa-kwak nuk. Zère mae mo ensasa srëm dowal yang tabinni dekam zep hli nulidak. Dekam zep hwëna Ngaya Zini eiwa de Alapsa betek nëblak.”

<sup>10</sup> Zen man hen asa nenbirida gwenan, “Tesalonikak de zini dawemkam Yesussu lwahal zannak dep kara në gweblanan.”

In eiwa, aya wal oso wal, sap Alap eiwa tìn nikon Tane zemka ngaya taka, zep Zen eiwa ngatan zi mo lang nakon sa nësa kwang guluda hala- nen de Alap mo jalsa okamana awe hlaun srëm hap. Sap Alap mo jal de okamanak hatan hap dena man tangan golek de gwe'an.

## 2

*Mae hap de ol: Paulus mae kim Tesalonikak de lowehe gwennak ërak makan zënaka kang nul gwekke.*

<sup>1</sup> Aya wal oso wal, ena tawana: Ëe waba hap homë ebon mae yaïng gwek.

<sup>2</sup> Ena tawana: Ëe kimë nonol Pilipik yaïng gwek, zen man tangan asa karek da gwibik hen lamang da gwibik. Eno mae mo ënak hen man sap asa jalse neibirida gwek. Sap eiwa kirekam, hwëna nère mae mo Alap abe mae hap enlala tatetena zer gwizimki. In zebë udobe naban Alap onakore ëngaya gwen hap de ol dawemna inkam emsa lonbirida gwek.\*

<sup>3</sup> Zep ëe emsa de yasik tabin hip homë yaïng gwezak. Aha enlala aning tan naban homë

---

\* 2:2 2:2 Kis. 16:19-24; 17:1-9

yaïng gwezak- boton olsa de tawa ta gwibin hip.

<sup>4</sup> Hwëna ëe an Alap mo taïblibiridan zië yaïng gwezak- ëngaya gwen hap de ol dawemsa de ebe mae hap ayang gul gwizimdin hip. Sap ëe zi de asa sam gwesibiridan hap homë syal ta gwenan. Hwëna Alap, men Zen zi mo enhona karatda ta gwibir-zimnira, Zen en de asa sam gwesibirida gwen habë syal ta gwenan.\*

<sup>5</sup> Ena tawana, hen Alap mo nwenakë emsa gubirida'an: Ëe ëre mae mo timsi de ngalap gwibin hip de enlala naban homë yaïng gwezak. Ëe u siwen enlala naban homë emsa anakan bën-jana la gwibik, "Ano tawa tabinkim mese ëei gwer, zep angkam kire-kiresa em ap kap tazimdin."\*

<sup>6</sup> Ëe ebon mae onak ëre mae mo bose dikim mam gwen hap homë syal ta gwek- sap eno mae mo nwenak, ahaksa aha zi mo nwenak.

Ëe an sap Kristus mo dam tasibin zi, zep sap amaka dekam emsa abe mae hap de ba maesa kap ta gwizimdin hip abe la gwibik. Ëe hwëna homë.

<sup>7</sup> Ëe hwëna ol dawemna inkamë dawem enkam emsa laïzi gwibik- men kirekam an wal zem walas zemka momkam daïzi gwibirinke.

<sup>8</sup> Ëe sap Alap onakore ol dawem enkam de emsa tawa ta gwibin hibë yaïng gwezak. Hwëna ama tangan emsa kwasang eibirida gwek, hëndep zebë emsa de mas gwibiridan

---

\* 2:4 2:4 Gal. 1:10 \* 2:5 2:5 Kis. 20:33-35

hap ère mae mo timni isrip-sri naban sosok la gwibik.\*

<sup>9</sup> Aya-wal oso-wal, ena tawana: Ano mae mo danna te-ala hap de syalak zep hen èsin gwe-gwek- sap yaklam, sap kam. Èe mae habè ère mae mo syala insa ol gwek: Dekam de Alap onakore ol dawemna insa totoresa ebe mae hap gol gwizimdin hip, emsa de dohon-hon ta gwibin srëmkam.

<sup>10</sup> Nglinak de gwë gwen Zini Alap mo nwenakë emsa gubirida'an- ena men kirekame asa kara la gwibikke: Èe ebon mae onak enlala lalakkamè hen dam-dam enkamè lowehe gwek- enho kles gwesin srëmkam.

<sup>11</sup> Sap em tawana: Èe bi zik de walas zemka alp gwibiridan mo kimè emsa olèlowehe gwek.

<sup>12</sup> Èe zebè aha-en aha-enkam ebe mae hap ol zim-zimni ol gwizimk. Em kime karekna oltowe gwek, èyè hwëna eno mae mo enlalana tatete la gwizimk. Hen eno mae mo lowehen dikim Alap mo nwenak dakastin hip ama emsa titi la gwibik. Sap Alap Zëna man emsa zère mo irik ginnik dikim bitì gwen hap kwang guluda'ara- hen zère mo sërkam de ngatannak dikim lowehe gwen hap.

<sup>13</sup> Èe hen ama ebon mae onakon Alap hap dawemna mae hap olbla tine gwenan: Sap em kime abon mae onak Alap mo ola èsane gwe-gwek, em dekam zebe hëndep anakare enlala naban kyang-kyang ulsuk, "An eiwa Alap

---

\* **2:8 2:8** Yoh. 10:11

zère mo ol. Auhu-kama zi mo olsa hom.”\* Sap em mese ola insa kirekam laïblïbik, in zep ola in eno mae mo enhonak syal gwe-gwenan.

<sup>14</sup> In zep, aya-wal oso-wal, em Yahudi mo langnak de Kristen zi mo kim lowehék. In kim ahakore Yahudi ëKristen gwék, hwëna Yahudi bose zem dekam man karek da gwïbik. Emsa in zep hen kirekam karek da gwïbi'in- ere korena men zen ëei gwe srëm gwe'anye.

<sup>15-16</sup> Sap Yahudi zini, zen kirekam ëgwë gwenan. Zen orep Alap mo olsa de ayang gul gwen hap de zini man damera gwék, hëndep Yesussu dak, dekam zep hen asa nëralsa sone gwïbik. Zen zep hen asa angkam anakan tru-tru nul gwizimnin, “Em bahem Yahudi srëm zini ola inkam tawa ta gwïbin.” Zep zen in man ënwe-mase gwe'an- tïngare zi mo jal zi. Sap zen ëngaya gwen hap de ol dawemna insa man tru-tru nul gwizimnin. \* Zen dekam zep zère mae hap de karekna bwang nulsukse gwenan, hëndep angkam Alap de heip gun hup dena mes tangan golek de tabir.

*Mae hap de ol: Paulus man tangan Tesalonikak de Kristen zi niban de etan golëtowen hap dwam gwe-gweka.*

<sup>17-18</sup> Aya wal oso wal, nen ein tangane ësyawek, zep ano mae mo enlalana nama ebon mae onak lwa gwe'ara. Ëe ama eis gwïbi'in, “Ano mae mo walasna angkam kwasap walas mo kim lowehe gwe'an.” In zebë sap

---

\* **2:13 2:13** Gal. 1:11-12      \* **2:15-16 2:15-16** Kis. 2:23; 9:23-29; 13:45-50; 14:2-5; 14:19; 17:5; 17:13; 18:12

etan-etankam emsa de duwebiridazan hap äakasik gwek. Hwëna dowal mo kigï asa tru-tru gul gwizimki. Ëe an Paulus, ëe ama sap etan-etankam emsa de duwebiridazan hap akasik gwek, hëndep zebë aumwa hap Timotiussu emsa de amjanbin hip zer sonek.

<sup>19</sup> Sap em in zen tangan- ano mae mo isrip-sri gwibiridan wenyaye. Nëno mae mo Teipsinnï Yesus in kim de lwa ha'an zaka, ëe dekam asa emsa isrip-sri naban zëbe hap anakan olëtrëblal, "An zen- ano mae mo syal gwibinkim de Emsa taïblïblan wenyaye!" Ëe zep asa hwëna Yesus onak hë'ho gwibinni hla kul.\*

<sup>20</sup> Zep em in ano mae mo hë'ho gwibin wenyahen isrip-sri gwibiridan wenyazen tangan.

### 3

<sup>1-2</sup> Aumwa hap ëe anakanë eenlala gwek, "Ëe banakan asa ëgwër- Tesalonikasa de amjanbin srëmkamye?" Dekam zebë ola anakan aha-en uk, "Timotius em neik song gwe. Ëe Silas han ëna Atenak asa ër." Dekam zep hëndep nëre mae mo osona in emsa amjanbir zika. Zen hen Alap mo nganak de syal gwe-gwen zi- Kristus hup de ol dawemsa de gol halada gwen hap dena. Ëe mae habë ër sonek- zen de emsa Yesussu de taïblïblannak de tatem ëzauk gwen hap dena kim titi ta gwibin hip.

<sup>3</sup> Ëe mae habë emsa ngalap eibirida'ak, "Yesussu de taïblïblan nakon mana etan

---

\* **2:19 2:19** Plp. 2:16; 4:1; 2Kor. 1:14

lwanda halank, sap nësa man angkam karek da gwibi'in." Ena tawana: Nësa de kirekam karek ta gwibin hip dena mes ki Alap mo kalang gwe gunnuk lwak.\*

<sup>4</sup> Sap men kime apdekam lowehe gwek, ëe hen mesë dekam kirekam emsa enbirida gwek, "Nësa sa karek da gwibir." Hen ena tawana: Zen mes ki hëndep kirekam lwak.

<sup>5</sup> Zep ëe Paulus, ëe homë enlala nakon emsa sëwe hebirida gwek, zen in zebë hëndep Timotiussu ebon mae osan dep zer sonek-dekam de emsa tawa gwibiridan hap, "San ha nama Kristussu de taïbli-blannak tatem ëzau'un?" Èe ama emsa anakan ngalap gwibiridak, "Men zen nësa golëliwenda gwenda, san ha zen mes aha ora san dep sil tibir halka? Ki ëe waba habë dan-sin niban syal eibirida gwek."

*Mae hap de ol: Timotius kim etan Tesalonikak de zi hip dena tonzim zikake.*

<sup>6</sup> Hwëna Timotius mes nër hom ebon mae onakon lwahal zaka, hen zen mes ebe mae hap de ola isrip-sri gwibin tangan naka asa anakan tonzim zika, "Zen nama Yesussu de taïbli-blannak tatem ëzauk gwe'an, hen zënaka man kwasang neibirida gwenan. Hen zen nama nësa zolan-zolan neibirida gwenan, hen nësa de etan golëtowen hap enlwan neibirida gwenan- nen men kirekame hen desa de hlauludan hap ëenlwan gwe-gwenanke."

---

\* 3:3 3:3 2Tim. 3:12; Kis. 14:22

<sup>7</sup> In zep, aya-wal oso-wal, ëe kimë kirekam Silas han sane ëk, ëe dekam zebë enlalana oto eisik. Zep angkam ëe sap asa karekna oltowe gwer, hen zini sap sa asa karek da gwibir. Hwëna em de nama Yesussu de taibliblannak tatem ëzauk gwenkam, ëe ama tangan ësam gwesii'n.

<sup>8</sup> Zep angkam enlala nakon mesë tangan ësäweher, sap em namae Bian Yesus onak tatem ëzau'un.

<sup>9</sup> Zep ëe kimë Alapsa en sone gweblanan, isrip-srina ebon mae onakon zebë sërkam eis gwibirin. Eë zebë Alapsa isrip-sri ëbla tine gwenan.

<sup>10</sup> Zebë hen enlala zon tasiblin naban kam denaban yaklam denaban abe la tine gwenan-dekam de eban mae etan golëtowen hap, hen dekam de etan emsa dawem enkam Yesussu dikim taibliblan hap denakim titi ta gwibin hip.

*Paulus kim Tesalonikak de Kristen zi hip Alapsa abe takake:*

<sup>11</sup> Diki Eirzi-Bia Zën sa orana abe mae hap kles yasizimdi- emsa dikim amjanbiridan hap denaye. Eë zebë anakan Biansa abe la tine gwenan,

<sup>12</sup> "Bian men kirekam Ena Tesalonikak de zi hip de kwasangna ano mae mo enhonak dohonse gul gwizimki, Emki kirekam etan zëno mae mo enhonak syal gwe-gwen- zen dekakim zënaka dawemkam kwasang neibirida gwek, hen ëKristen srëm zi hip dekakim hen kwasangsa noltrei gwizimk.

<sup>13</sup> Bian, zëno mae mo enhosa emki tatete ta gwizimdin- zen dekakim enlala kles gwesin srëmkam hen enho lalakkam lowehe gwëk, hen zen dekakim ano mae mo Teipsinni Yesussu dawëmkam nërtowëk, Zen de ngatan zi mo lang nakon zëwe de wenya ban golëlwän dahal zannak.”

## 4

*Kristen zi de kirekam lowehe gwen hap de ol:*

<sup>1</sup> Aya-wal oso-wal, ëe Kristen zi dikim Alap mo nwenak ësam gwesin hïp dena mesë emsa tawa la gwibik, hëndep em mese desan ang tak. In zebë etan Teipsin Zini Jesus mo bosekam emsa titi labi'in- em dikim kire syalsa etan esëk gulse gwen hap.

<sup>2</sup> Sap Kristen zi mo kirekam de lowehen hap de ola mensaë Bian Jesus mo bosekam ayang ul gwizimk, ena namae desa enlala ei gwibi'in.

<sup>3</sup> Zep Alap mo ebe mae hap de dwam gwibinni, zen em dikim enho lalak enkam lowehe gwen hap, hen ëkahalo gwe-gwënsa dikim baes tan hap.

<sup>4</sup> In zep zikim dena, em ere mae mo wanga tëbolena enho lalakkam olëinik gwe-gwëk, aha zi mo bi gwibin nika ekakim nwe enkam hla

kulsuk gwek. \*

<sup>5</sup> Bahem ere mae mo hole-hle san ang ta gwen- men kirekam Alapsa de tame tan srëm zini ëgwë gwenanye.

<sup>6</sup> Zi bose uk mo dobe jopnak bahem ake anen, hen bahem ap son. † Kire zini Bian sa kareknak kang gulu- men kirekamë hamal hap emsa enbirida gwekke.

<sup>7</sup> Sap Alap hom nësa anakan gubiridaka, “Em kahalo sasonkam lowehe gwek.” Zen diki enho lalak enkam de lowehe gwen hap nësa gubiridaka.\*

<sup>8</sup> Ëe ansa emsa tawa labi'in, zen ëre mae mo olsa hom. Zep men zen de ola ansa baes neibi'ik, ki zen mes Alap, men Zen zëre mo Enhona zer gwizimmira, zëno ola baes gwibirida.

<sup>9</sup> Angkam ëe sap Kristen bose wal omka dikim kwasang gwibirida gwen hap denaka amaka ale ulzim'in, hwëna Alap Zën mes ki kire hap dena ebe mae hap golzimki.

<sup>10</sup> Ere mae mo kwasangna mese ki oltrei gwizimk- tïngare langna Makedoniak de ere

---

\* **4:4 4:4** Yunani olkam wanga tëbole hap dena “botol”kam ale nuk. Yunani olkam zen kirekam nolzabe gwek- in kirekam hen Orya olkam wanga tëbolekam olzabe gwenanke. Hwëna Yunani olkam aha dam gulsunnu hen ki. Zen a kirekam moye: Em dawemkam we walya ban de enho lalakkam ën hap denaka tame uk- dekam de aha zi mo bi gwibin nika nwe enkam hlalsuk gwen hap. (1Kor. 6:12-20) † **4:6 4:6** Paulus mae mo langnak dobe jopna hom, hwëna Orya ol zini kirekam gulk sun ola nablön gwenan- anakare hap, “Wal bose omka bahem we walya kon yane-ne tan.” \* **4:7 4:7** 1Ptr. 1:15-16

mae mo Kristen bose wal hap. Hwëna aya-wal oso-wal, ëe ama emsa titi labi'in- em de ere mae mo kwasangna insa etan esek gul kini gwen hap.

<sup>11</sup> Emki ëalp gwe-gwen- enlala sësëkkam de lowehe gwen hap. Aha zi mo syalak bahem enaka golëngewenda gwen. Hwëna diki e-en em ere mae mo syalsa gol gwen- men kirekamë emsa enbirida gwekke.\*

<sup>12</sup> Dekam Kristen zini nëno mae mo bosena sa aha zi mo nwenak dawem gwer, hen nen dekam aha zisi molye blol eibirida gwek.

*Bian Yesus de etan lwa halzan hap de ol:*

<sup>13</sup> Aya wal oso wal, ëe homë em de anakan tame gun srëm hap ëdwam gwe'an, "Nëno mae mo Kristen wal bose walya men zen juwenkam ëteingir gwe guk, zen banakan sa ëgwër?" Sap ëKristen gwen srëm wenya, zen iye zik de tinkim karekkam hala-hla neibirida gwenan, sap zen hom Yesussu enlalana anakan zon dasik gweblanan, "Zen sa desa ngaya tala." Hwëna ëe homë ki ëdwam gwe'an- em de hen kirekam ëgwë gwen hapye.

<sup>14</sup> Sap nen mese anakan ëtäiblik, "Yesus sap mes tilki, hwëna man etan ngaya gweka." In zep nen hen anakan ëtäibli'an, "Yesussu de täibli'blan wenya men zen juwenkam ëteingir gwe guk, Yesus kim de etan lwa ha'an zaka, Alap sa desa Yesus onak dep tagal gulsulu."

<sup>15</sup> Eë in zebë Bian Yesus mo ola, etan de nësa tagal gulsuzun hap dena, ebe mae hap ayang

---

\* **4:11 4:11** 2Tes. 3:10-12

gulzim'in: Yesus de etan lwahal zankam, nen an zen nama ngaya wenya lowe he'an, nen bëjen nen juwenkam de teingir gwe gun wenya insa ngatan zi mo lang san de sesek gwe senkam ngip guludan.

<sup>16</sup> Dekam Alap mo dam taha nakore zi mo teipsin nik sa ol mamkam takenbirida zala, ki esa ngatan zi mo lang nakore sramin aukuna ësane gwer. Zen dekam sa nëno mae mo Teipsinni Yesus Zëna butnak dep ati gwe ine zala. Desa de taibliblan wenya men zen juwek, zen dekam sa nonol tim ëse naban luk tal.

<sup>17</sup> Ki sa hwëna apdekam ngaya wenya nëban mae ngli san dep lup gul ane hala- dekam de zë zëre han zertowehan hapye.\* Zen dekam sa zë hëndep denaban nësa golëlowehe gwer.

<sup>18</sup> Zen in zep, emki kirekam enlalana enaka së ta sone gwizimdin.

## 5

<sup>1-2</sup> Aya wal oso wal, em mese sap Bian mo hatan hap de yaklana anakan ëtawa gwek, "Zen kam de sowë zi mo kim sa nëp lwazim."\* Zep ëe bëjënë emsa anakan gubiridan, "Yaklana dekam sa hata zala."

<sup>3</sup> Zëno hatan hap denak kim de golek de gwe'ak, dekam zini sa ëkil gil gwer, "Langna an airis ki lwa gwe'an- umlae enkam." Hwëna zen kirenak sa mumuk ennak Alap mo langsa de karek gun hup dena hatal- men kiye, u nubare

---

\* **4:17 4:17** 1Kor. 15:51-52 \* **5:1-2 5:1-2** Luk. 17:24-32; 21:34-36; 2Ptr. 3:10

we de mumuk ennak zënaka eisbir anenna. Dekam men zen Yesussu daïblïbla srëm gwëk, zen toton ba san molya äasendak.

<sup>4</sup> Hwëna aya wal oso wal, em kawesinnik home lowe he'an. Zep Bian de sowë zi mo kim hata zannak, em molye auna ohloblak.

<sup>5</sup> Sap em kawesinnik de zisi hom. Em kitak ngatannak de zi. Nen hleng gwen srëmnak de zisi hom. Nen litinnik de zi.

<sup>6</sup> Zep nen bap nen ni enna truwenda gwenmen kirekam aha zi truwenda gwenanye. Nen hwëna ënwe-alk gwen srëmkam nen lowehe gwen- kawesinnik de enlala nik ëmamak gwen srëmkam.

<sup>7</sup> Sap kam zen dekam zini nini truwe gwenan, hen ho mamakna dekam notdeblanda gwenan, dekam zep ëmamak gwe-gwenan.

<sup>8</sup> Hwëna nen litinnik de zi, zep nen mamak srëmkam nen lowehe gwen. Nen dowal mo kigi nabane ëreja gwenan, zep eijan hap nen nënaka wër tyasibin. Nonol tanganna Yesussu de taïblïblanna kwasang-kwasang naban desa biti makan nen darak tan. Enlala zon tasik gweblanna desa mire sigi makan nen anakare enlala naban alala tan, "Zen sa eiwa nësa ngaya tabiri." Dekam dowal mo kigi mo gwetapna sa nëbon mae ëjawe guk hana gwer.\*

<sup>9</sup> Sap Alap hom nësa anakan golëguku, "Dikire ëtimbwas gwëk." Hwëna nësa mes gubiridaka, "Dikire Bian Kristus Yesus hun de zeraha-en gwenkam ëngaya gwëk."

<sup>10</sup> Sap Yesus Zen mae hap tilki: Nen dikim

---

\* 5:8 5:8 Ef. 6:10-18

apdenak zergwë gwen hap- sap nama de ngaya wenyä, hen men zen ngatan zi mo lang san dep ëdane gukke.

<sup>11</sup> Zen in zep, kirekam de ol zïm-zïmkïm em enaka tatete ta gwibin- men kirekam angkam enaka oto lasïk gwibi'inke.

*Aumwa hap de ol zïm-zïm:*

<sup>12</sup> Aya wal oso wal, ëe ama emsa enbirida'an: Men zen eno mae mo ngïrïnnïk Bian mo syala nol gwenan, emki blikip gwesibirida gwen- hen men zen emsa Alap mo olkam tïti da gwibirinye.\*

<sup>13</sup> Dawem enkam blikip eisibirida gwëk, hen kwasangsa em gol gwizimdin, sap zen dan syal-syala ban emsa alp neibirida tine gwenan.

Aya wal oso wal, umlae enkam lowehe gwëk.

<sup>14</sup> Men zen ë-enna nyauk gweblanan, desa emki anakan tïti ta gwibin, "Emki hen syalak mas ta gwen. Bahem aha zi ensa blol gwibirida gwen."

Men zen Kristus hup denaka de golluwen hap ëtïtik gwe-gwe'an, emki zëbe mae hap udobe naban dikim golluwe gwen hap de ol zïm-zïmsï gol gwizimdin.

Men zen Yesussu de taïblïblannak ëtatete gwe srëm gwe'an, desa emki tatete ta gwibin. Sosonkam bahem tïti ta gwibin, hwëna sam-samkam em mas gwibirida gwen.

<sup>15</sup> Wal bose wal oban bahem hwë-hwëkam enaka karek ta gwibin. Diki dawemsa emki

---

\* 5:12 5:12 lbr. 13:17

hwë-hwëkam ere mae hap gol gwizimdin-  
nonol tanganna ere mo Kristen bose wal hap.

<sup>16</sup> Emki ëisrip-sri gwe tine gwen.\*

<sup>17</sup> Alapsa hen-henkam en sonebla tine gwek.

<sup>18</sup> Banakare maekam de lowehen nakon Alap hap dawemsa olbla tine gwek. Sap zëno dwam gwibinni zen kirekam- Kristus mo bi gwibiridan zini nëbe mae hap denaye.

<sup>19</sup> Alap mensa zëre mo Enhona nëno mae mo enhonak ing ta soneka bahem tìn tīsīn.\*

<sup>20</sup> Zep zëre mo Enhona mensa hamal hap de ola zinik ing gul sone gwizimnira, zen kim desa ayang nulzimnira gwenan, desa de ësane gwenkam em bahem hwaulsuk gwen.\*

<sup>21</sup> Hwëna kitak de ol ayang gunnu insa, emki anakan akasik gwibin, "San ha eiwa Alap onakorena? San ha dekore naka hom?" Dawem san dep de titi tabinni, desan amki ang ta gwek.\*

<sup>22</sup> Tingare karekna em aes gwesik gwibin.

<sup>23</sup> Dikire Alap, men Zen tahana nëbe mae hap deisu guzim'ira, emsa lalak tasik gwibik- sap timni, angna, hen enhona, enho kles gwesin srëmkam ekakim lowehe gwek, hëndep Bian Kristus Yesus Zën de lwahal zannak de zau'uk.

<sup>24</sup> Alap kirekam sa emsa lalak tasibiri, sap Zen taibliblan tanganna. Zep zëno nësa de gu-gubiridan ola desa tingan sa nëp sul sone gwizimdi.\*

\* 5:16 5:16 Plp. 4:4 \* 5:19 5:19 Ef. 4:30 \* 5:20 5:20 1Kor. 14

\* 5:21 5:21 1Yoh. 4:1 \* 5:24 5:24 Plp. 1:6; 2Tes. 3:3

<sup>25</sup> Aya-wal oso-wal, Biansa de abe ta gwenkam asa mas eibirida gwek.

<sup>26</sup> Men kirekam Kristen zini ëgwë gwenan, ansa de baca gulsun hyanak emki kwasang naban enaka tahasa golëtowaran.

<sup>27</sup> Ëe Bian mo nwenakë emsa gubirida'an: Suratna ansa tîngare Kristen bose wal ukip baca ulzimk.

<sup>28</sup> Bian Kristus Yesus mo kwasang-kwasangna dikire ebon mae onak lwa gwek!

**Orya**  
**The New Testament in the Orya language of**  
**Indonesia: Alap mo Ol Ěse, zěre mo zi niban de ol**  
**ziaha-en gu hup dena**

copyright © 2005, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Orya

Contributor: Pioneer Bible Translators

All rights reserved.

2025-07-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source  
files dated 9 Jul 2025

c93f518f-565f-570c-87e7-50d54e5ff0f6